

# 大漢公報

The Chinese Times

PRINTED AND PUBLISHED  
FOR THE PROPRIETOR BY  
THE CHINESE TIMES PRESS LTD.  
10 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER, B.C. V6A 1B9  
Phone: (604) 685-8575  
Fax: (604) 685-1198

本報創刊於一九〇七年

風強雨有雲密 報告天氣  
度一十溫氣高最  
度六溫氣低最

## 古壁商人警告勿置之不理 首相穆倫尼促全國人士 接受美治湖協定勿遲疑

【渥太華訊】首相穆倫尼昨日在渥太華表示，他將在下月訪問美國時，向美國總統布什提出，要求美國政府對古壁湖協定進行重新談判。穆倫尼表示，古壁湖協定是加拿大與美國之間的一個重要協議，但該協定在執行過程中遇到了一些困難，因此他認為有必要重新談判。穆倫尼表示，他將在下月訪問美國時，向美國總統布什提出，要求美國政府對古壁湖協定進行重新談判。穆倫尼表示，古壁湖協定是加拿大與美國之間的一個重要協議，但該協定在執行過程中遇到了一些困難，因此他認為有必要重新談判。

### 槍手持自動槍射擊 十四女子不幸喪生

【滿地可訊】滿地可市昨日發生一起槍擊案，一名男子持自動槍向一羣女子開槍，造成十四名女子死亡。警方表示，這起槍擊案發生在滿地可市的一條街道上，當時有一羣女子正在行走，一名男子突然從後方開槍，造成多人死亡。警方目前正在全力調查此案，並呼籲公眾提供線索。

### 卑詩水果種植業面臨困境 果農虧損五百萬元 農業部長無計可施

【卡加利訊】卑詩省水果種植業目前面臨嚴重困境，果農虧損達五百萬元。農業部長表示，他對此感到無計可施，並呼籲政府採取措施幫助果農。據悉，由於天氣原因和市場價格下跌，卑詩省的水果種植業陷入了困境。果農們表示，他們的收入大幅減少，許多果農已經無法維持正常的生產經營。

### 溫德心召開記者會宣稱 環境問題非同小可 列為政府第一優先

【渥太華訊】環境部長溫德心昨日召開記者會，宣稱環境問題非同小可，並列為政府的第一優先。溫德心表示，政府將採取一系列措施，以保護環境並促進可持續發展。他強調，環境問題是當今世界面臨的重大挑戰之一，政府必須採取果斷行動，以應對這一挑戰。

### 紐芬蘭省警掃蕩私走活動 網落人十五近集私

【聖約翰斯訊】紐芬蘭省警方昨日展開一項掃蕩私走活動，共逮捕了十五名涉嫌私走的人。警方表示，這批人涉嫌在該省境內進行非法私走活動，並已將他們移送法院處理。警方強調，私走活動是違法行為，將受到法律的嚴懲。

### 菲律賓政變已放下武器 宿務叛軍仍據空軍基地

【馬尼拉訊】菲律賓政變已告一段落，叛軍已放下武器。然而，宿務市的叛軍仍據守空軍基地，並與政府軍發生衝突。據悉，菲律賓政府軍在首都馬尼拉成功鎮壓了叛亂，但宿務市的局勢仍然緊張。政府軍表示，他們將繼續採取行動，以恢復宿務市的和平與穩定。

### 新聞簡報 持槍女劫匪 死於槍下

【多倫多訊】一名持槍女劫匪昨日在警方追捕中死於槍下。警方表示，這名女劫匪在搶劫過程中被警方擊中，並當場死亡。警方目前正在調查這起案件，並呼籲公眾提供線索。

### 環保開支 帶高物價

【多倫多訊】加國政府為了保護環境，將增加環保開支，這將導致物價上漲。政府表示，環保開支的增加是必要的，以確保環境的可持續發展。然而，這也意味著消費者將面臨更高的物價，這可能會對經濟產生一定的影響。

### 國際投資人士 過份看好加元

【渥太華訊】國際投資人士對加元過份看好，這可能會導致加元升值，進而影響出口。專家表示，加元的升值可能會對加拿大的出口業產生不利影響，因此政府需要採取措施來穩定匯率。

帝國旅行社 電話：433-8086  
4338 KINGSWAY, BURNABY

聖誕節多倫多  
特價機票499

12月23日去1月5日返  
夏威夷299 12月17日去

華僑金行

聖誕酬賓大減價

WAH KIU JEWELLERS LTD.  
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER  
電話 669-3247

汽車意外受傷  
速見大律師  
BERNARD SIMPSON

ICBC 汽車意外，個人賠償法庭訴訟服務  
有專人作中文翻譯  
免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行  
我們支付所有個案中的費用  
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS  
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.  
百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈內

威信實業燕梳公司  
Pro-Vision Realty & Insurance  
地址：336 E. Hastings Street 電話：687-8332

代理  
Autoplan  
房屋買賣  
房屋租賃  
物業收租

本廿餘年實業燕梳經驗  
竭誠為各界服務

東區五年三千五百呎靚屋  
交通方便，有景價三十七萬八  
西區十呎高柏文連舖位  
分單位出售S二百七十萬  
廿七呎柏文，五睡房，七  
十一呎呎地，一百九十八  
萬。  
東區多利一街業仔舖前舖後  
居四百五十元月租  
四十八百元頂手。  
請電陳任賢